



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES

NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 31

Freitag, 17. Mai 2019

Nummer 20

**Einkaufen
Erleben.
Genießen.
Mitten
in Umkirch.**



Frühling
auf dem
Gutshof ♡



**Erleben Sie jetzt den
frühlingshaften Gutshof.
Ein reichhaltiges Angebot
& viele Attraktionen für
Groß & Klein erwarten Sie.**

Über Ihr Kommen freuen sich die Organisatorinnen Bianca Kappeler & Christa Rinklin sowie der Angelverein Umkirch. **Bei Regenwetter findet nur der reguläre Marktbetrieb statt.**

**Samstag,
18. Mai 2019
10 – 14 Uhr
mit Bauernmarkt
ab 7.30 Uhr**



✿ Frisches **Obst & Gemüse & Blumen** ✿ **Honig** aus regionaler Imkerei
✿ **Kräuter-Jungpflanzen** vom Kaiserstuhl ✿ Vielfalt des **Salbei** erleben ✿ **Marmelade, Liköre & edle Brände** ✿ **Pesto, Essig & Kaiserstühler Öle**
✿ **Currys, Salz & Senf** ✿ **Selbstgenähtes & Gestricktes** ✿ **Taschen** aus Feuerwehrschauch
✿ **Edelsteinschmuck** ✿ **Infostände** von GWU, RVF und Pflegewohngruppe
✿ **Umkircher Listen** stellen sich vor ✿ **Korb-flechter in Aktion** ✿ **Fund-fahrräder-Versteigerung** 10 Uhr ✿ **Schauübung** der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch ✿ **Kinderchor** der Kath. Kirche ✿ **Umkircher Marktwurst** vom Grill ✿ **Erdbeerbowle, Erdbeertörtchen** u.v.m.



AKKORDEONSPIELRING UMKIRCH/GOTTENHEIM E.V.

KONZERT IN DER KIRCHE

MIT AKKORDEON, DUDELSACK
UND GESANG

SAMSTAG, 18. MAI 2019

19:00 UHR - EINLASS AB 18:30 UHR
KATH. KIRCHE ST. STEPHAN IN GOTTENHEIMMUSIKALISCHE GESAMTLEITUNG: PETRA KRUMM
DER EINTRITT IST FREI. WEITERE INFOS UNTER [WWW.ASUG.NET](http://www.asug.net)

Herzliche Einladung zum Konzert in der Kirche

Erleben Sie am **Samstag, 18. Mai 2019** ein einmaliges Klangerlebnis, wenn **Akkordeon, Dudelsack und Gesang** aufeinandertreffen.

Im Anschluss an das Konzert können Sie den Abend bei einem Gläschen Sekt oder Wein gemütlich mit uns ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.
Ralf Melcher (1. Vorsitzender)

PS: Besuchen Sie uns auch im Internet unter
www.asug.net

WALDFEST

Musikverein Umkirch

Grillplatz
Umkirch
(Waltershofstraße)

31.5. - 2.6. 2019

Freitag
ab 18 UhrBlechboys
Pfaffenweiler
Cocktailbar
DJSamstag
ab 18 Uhr

MV Gottenheim

Badische
BBB
BARBECUE BANDESpareribs aus dem Smoker
Cocktailbar & DJSonntag
ab 11 UhrBlasmusik
Haxen &
Krustenbraten
große
Kuchentheke

Das ganze Wochenende: Leckere Spezialitäten vom Grill!

Musikverein U
Umkirch

30 Jahre

Umkirch - Bruges
Weinspezialitäten aus Bordeaux

Einladung zum KiZ-Fest 2019

unter dem Motto

„Welt der Tiere“

am Freitag, den 24.05.2019

von 15.00 bis 17.30 Uhr feiern die Grundschule
und die Kindertagesstätte Umkirch gemeinsam ein großes Fest.

Das Fest beginnt um 15.00 Uhr auf dem Schulhof beim Eingang zur Mensa mit einer kleinen offiziellen Eröffnung.

Im KITA-Garten, im Schulhaus und in der Sporthalle gibt es verschiedene Angebote und Mitmachaktionen für Groß und Klein.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Unter der Leitung beider Elternbeiräte und mit tatkräftiger Unterstützung vieler Eltern wird es ein abwechslungsreiches Angebot an Speisen und Getränken geben.

Um Müll zu vermeiden, bitten wir Sie Ihr eigenes Geschirr (Teller, Besteck, Becher, Tasse) mitzubringen. Vielen Dank im Namen der Umwelt. Das Fest endet um 17.30 Uhr mit einem gemeinsamen Abschlusslied auf dem Schulhof.



Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Die beiden Teams der Kindertagesstätte und der Grundschule.



Heimat / Glück / Familie

Was denken, fühlen, meinen Sie?

Um zu erfahren, was die vielen verschiedenen Menschen aus Umkirch zu diesen Themen denken, haben wir Umkircher Bürgerinnen und Bürgern sieben Fragen gestellt. Wir bekamen spannende, lustige und schöne Antworten - von Menschen, die schon ihr ganzes Leben in Umkirch verbracht haben und von Menschen, die erst später in ihrem Leben hier ihre neue Heimat fanden. Vielen Dank an alle, die sich auf unsere Fragen eingelassen und sich beteiligt haben!

Zu der vierten Frage „**Heimat bedeutet/ist für mich...**“ lesen Sie heute einige der vielfältigen Aussagen. Die Antworten der anderen Fragen folgen in den Nachrichtenblättern der nächsten Wochen.

Heimat
bedeutet/ist
für mich...



Kathrin Deusch:

"mich
auszukennen,
zu verstehen
und verstanden
zu werden."

Andreas Nahrgang:
"an einem Ort zu
sein, an dem ich
viele Wurzeln in
möglichst viele
Richtungen tief
habe wachsen
lassen."

Dr. med. Ulrike
Schmidt:
"Herzenswärme
und
Ankommen."

Roswitha
Heitzler:
"wohlfühlen."



Lieselotte
Reichinger:
"mein ganzes
Leben."



Marcus Wieland:
"wenn ich mich
wohlfühle, als
Familienmitglied,
als Mitglied der
Gesellschaft und als
Freund unter
Freunden."

Nadia Youssef:
"zu Hause."

Dhahir Abdalla:
"der beste Platz
in meinem
Leben."



Ehrenamt.

Deine Heimat. Deine Feuerwehr.

MACH MIT!

 www.feuerwehr-umkirch.de 

Freiwillige Feuerwehr? Komm, mach mit!

Hast Du Interesse an der Feuerwehr und bist mindestens 17 Jahre alt? Dann komm doch am Samstag, 18. Mai zum Frühlingsmarkt auf den Gutshof. Dort findet um 11 Uhr eine Schauübung statt, bei der wir auch für alle Deine Fragen rund um die Feuerwehr zur Verfügung stehen. Zum Mitmachen sind keine Vorkenntnisse notwendig, Quereinsteiger sind bei uns willkommen! Du hast am Samstag keine Zeit und möchtest trotzdem mehr über uns erfahren? Dann komm doch einfach auf unsere nächste Probe am Montag, 27. Mai um 19 Uhr ans Gerätehaus und mach einfach mal unverbindlich mit! Weitere Probentermine und Informationen findest Du auf unserer Homepage www.feuerwehr-umkirch.de, auf Facebook, oder wende Dich an info@feuerwehr-umkirch.de.

Du bist zwar noch keine 17, aber schon 10 Jahre alt? Dann komm doch zu unserer Jugendfeuerwehr! Wir bieten Dir viel Spaß und Technik zum Anfassen. Bei Übungen befasst Du Dich mit den Gerätschaften und Fahrzeugen, welche die Feuerwehr bei ihren Einsätzen benötigt. Die Technik ist aber nicht alles bei der Jugendfeuerwehr! Kameradschaft, Teamgeist und Spaß zählt auch bei den zahlreichen Aktivitäten dazu wie beispielsweise Jugendfeuerwehr Fußballturnier, Übernachten auf dem Grillplatz, Sternmarsch oder ein 24h-Tag sind nur einige der vielen Programmpunkte. Hast Du Lust, Dir das mal anzusehen? Dann komm doch einfach mal vorbei! Wir treffen uns jeden Mittwoch um 17:45 im Feuerwehrgerätehaus, oder wende Dich an jugend@feuerwehr-umkirch.de.

Für Fragen zur Jugendfeuerwehr kann man sich auch gerne an Jugendfeuerwehrwart Marco Hagios wenden, Tel. 0160/3144656, jugend@feuerwehr-umkirch.de

Fahrrad-Versteigerung

Die Gemeinde Umkirch versteigert Fundfahrräder am

**Samstag, 18. Mai 2018 um 10.00 Uhr
im Rahmen der Veranstaltung
Frühling auf dem Gutshof**

Die zu versteigernden Fundfahrräder können 30 Minuten vor der Versteigerung besichtigt werden.
Die Versteigerung findet auch bei schlechtem Wetter statt!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch
Bürgerbüro





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



5 Jahre „Bewegungstreff im Freien“

jeden Donnerstag um 16.30 Uhr auf dem Gutshofplatz

Ein Angebot für alle Umkircher Bürgerinnen und Bürger sich gemeinsam im Freien zu bewegen, regelmäßig, bei jedem Wetter, ohne Anmeldung und ohne Teilnahmegebühr.

Die Bewegungsübungen werden ca 30 Minuten dauern. Anschließend können Sie mit unserem Übungsleiter/in einen zügigen Spaziergang durchführen.

Oder

Danach zu einer Fahrradtour mit unseren Übungsleiterinnen starten. Die Länge der Tour wird gemeinsam abgesprochen.

Oder

Sie erfrischen sich mit einem Getränk auf dem Gutshof.

Das Bewegungsprogramm stellt keine sportlichen Anforderungen, es ist keine Sportkleidung erforderlich. Wir zeigen Ihnen einfache Übungen um Kraft, Gleichgewicht und Beweglichkeit zu trainieren. Die Freude und der Spaß an der Bewegung, sowie der soziale Aspekt, sollen im Vordergrund stehen.

Beim Frühlingsmarkt am Samstag, 18. Mai 2019 von 11.00 - 11.30 Uhr können Sie sich mit uns bewegen.

Unsere Bewegungsbegleiter/innen, Günter Augsten, Michaela Hienerwadel, Lydia Maier und Gerlinde Heckmann nach dem Esslinger Modell ausgebildet und freuen sich auf viele neugierige Bürgerinnen und Bürger.

Unser Motto: **Die Kunst des Jungbleibens durch Bewegung**

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am Mittwoch, 22. Mai 2019

findet **keine** Abendsprechstunde von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum 1. Juni 2019

eine Aushilfe (m/w/d) für den Gießdienst innerhalb des Ortes

Die Stelle ist auf drei Monate befristet und eignet sich als Nebenjob.

Ihre Aufgabe besteht im Wesentlichen darin, die Pflanzen und Bäume, die vom Gemeindebauhof betreut werden, in den trockenen Phasen, bis zu drei Mal wöchentlich, zu gießen.

Die Einsatzzeiten werden je nach Bedarf vom Bauhofleiter festgelegt.

Der Gießdienst ist eigenständig mit einem Kommunalfahrzeug durchzuführen.

Wir bieten für diesen Nebenjob eine geringfügige oder kurzfristige Beschäftigung an.

Wenn Sie Interesse an diesem Nebenjob haben, einen Führerschein der Klasse B besitzen, motiviert sind und flexibel und eigenständig zu arbeiten gewohnt sind, dann können Sie sich bewerben bei der Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder unter der E-Mail Adresse d.konstanzer@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Konstanzer, unter 07665/9472668, gerne zur Verfügung.

Redaktionsschlussänderung

In der KW 22 wird der Redaktionsschluss wegen des Feiertags
am Donnerstag, 30. Mai 2019, auf

Montag, 27. Mai 2019, 12:00 Uhr,

vorverlegt.

Ihre Gemeinde Umkirch
Nachrichtenblatt

Aus der Gemeinderatssitzung vom Montag, 13. Mai 2019:

1. Polizeiliche Kriminalstatistik 2018 für die Gemeinde Umkirch

- Berichterstattung:

Eine Rückläufigkeit der Straftaten aber auch der Aufklärungsquote lauteten die wichtigsten Kennziffern der Vorstellung der Polizeilichen Kriminalstatistik. Der Leiter des Polizeireviers Breisach, in dessen Zuständigkeitsbereich auch Umkirch fällt, Thomas Hagnberger, sowie der stellvertretende Leiter des Polizeipostens March, Michael Krieg, erläuterten das Zahlenwerk. Insgesamt waren im Jahr 2018 in Umkirch 348 Straftaten zur Anzeige gelangt und damit 14 weniger als noch im Jahr zuvor. Auf knapp 58 und damit um fast sieben Prozent gesunken war im Vergleich zum Vorjahr jedoch auch die Aufklärungsquote. Dies, erläuterte Krieg, sei vor allem den Einbruchdelikten geschuldet, die größtenteils von hochmobilen Banden aus dem Ausland begangen würden, welche naturgemäß schwer zu ermitteln seien. Vor allem aufgrund seiner Nähe zu Freiburg läge Umkirch auf Rang zwei in Sachen Straftaten innerhalb des neun Gemeinden umfassenden Revierbereiches, fuhr Krieg fort. Explosionsartig in die Höhe geschossen seien die Diebstahlsdelikte, nicht zuletzt eine Serie von Einbrüchen in Gartenhäuser. Um 75 Prozent gestiegen wären Straftaten gegen die sexuelle Selbstbestimmung, was jedoch vor allem einer deutlichen Verschärfung der Gesetze und einem damit verbundenen höheren Anzeigeverhalten geschuldet wäre, wusste Thomas Hagnberger. Um fast 32 Prozent gesunken sind indes die Körperverletzungsdelikte, um knapp 36 Prozent die Gewaltkriminalität. Der Anteil der Ausländer an den Straftätern liegt bei 37 Prozent, der der Täter unter 21 Jahren bei knapp 27 Prozent. Insgesamt war es 2018 in Umkirch zu 134 Verkehrsunfällen – davon 83 Kleinstunfällen zumeist „Parkremplern“ gekommen.

2. Bebauungsplan „Reitsportanlage Möslé“ Behandlung der Stellungnahmen aus der Offenlage und Satzungsbeschluss

- Beratung und Beschlussfassung:

Über das Ende eines „langen Rittes“ durch die Bürokratie konnten sich die zahlreich in der Sitzung anwesenden Mitglieder des „Reit- und Fahrverein March-Umkirch“ freuen – einstimmig verabschiedete der Gemeinderat den Bebauungsplan „Reitsportanlage Möslé“. Das Verfahren und den Grund der langen Verfahrensdauer – bereits im Jahre 2013 war dieses angeschoben worden – erläuterte Mareen Pundt vom Planungsbüro fsp. Neben dem bereits vorhandenen Gebäudeensemble des Vereins in Außenlage zwischen Umkirch und Gottenheim hatte der Verein zunächst einen neuen Reitplatz sowie eine Bewegungshalle errichten wollen. Letzterer hatten die zuständigen Behörden aufgrund der Außenlage zeitnah eine Absage erteilt. Als zweite Hürde erwiesen sich die für den Reitplatzbau seitens der Naturschutzbehörde geforderten ökologischen Ausgleichsmaßnahmen. Die zunächst geplante Anlage einer Obstbaumwiese hatte sich nicht umsetzen lassen. Nun war man mit einem völlig neuen Ausgleichskonzept in die Planung gegangen, welches letztlich grünes Licht vom Naturschutz erhalten habe, konnte Pundt berichten.

3. Antrag auf Baugenehmigung für die Erweiterung des bestehenden Einfamilienwohnhauses zum Zweifamilienwohnhaus auf Flst.Nrn. 1734 und 1735, Mittelweg 8, 79224 Umkirch, Bebauungsplan „Binke, Schwenkenland, Hupfuf – Teil B“; Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans

- Beratung und Beschlussfassung:

Mehrheitlich sprach sich der Gemeinderat für die für die Umbauarbeiten erforderliche Befreiung vom Bebauungsplan aus, die im Wesentlichen in einer Überschreitung der im Gebiet festgesetzten Grundflächenzahl um 14 Prozent besteht. Die Überschreitung rühre nicht von der Gebäudeerweiterung sondern von der Schaffung zusätzlichen Parkraumes her, erläuterte dazu Bernhard Weckel vom Bauamt.

4. KinderBildungsZentrum Umkirch Kindertagesstätte

Sachstandsbericht über Eingliederungshilfe/Inklusion sowie weitere Vorgehensweise

- Beratung und Beschlussfassung:

Seit Oktober 2017 gibt es in der Kindertagesstätte am Kinderbildungszentrum „KiZ“ eine Heilpädagogin. Die 100-Prozent-Stelle, welche zunächst befristet auf zwei Jahre bewilligt wurde und derzeit hälftig von Katharina Kremitzl und Cornelia Teske besetzt wird, soll weiterhin und unbefristet bewilligt werden. Hierfür plädierte der Gemeinderat einstimmig. Rund zwei Dutzend Kinder fielen jedes Kita-Jahr durch spezielle Problematiken wie Sprachprobleme oder psychische Auffälligkeiten auf, so das Kita-Leitungsteam Beate Rupp-Kappler und Valeria Nann über Sinn und Zweck der Heilpädagoginnen-Stelle. Nicht nur die Kinder bräuchten fachliche Unterstützung, um gleichberechtigt am Angebot der Kita teilhaben zu können, betonten Rupp-Kappler und Nann. Auch für die ErzieherInnen und die Eltern wären die Heilpädagoginnen längst unverzichtbare Ansprechpartnerinnen.

5. Neubau des Feuerwehrgerätehauses Festlegung von Vergabeverfahren und Nutzerkreis

- Beratung und Beschlussfassung:

Die seit langem geplante Bebauung des Züblin-Areals soll über einen Architekturwettbewerb erfolgen und keine Räumlichkeiten für den DRK-Ortsverein vorhalten. Dies beschloss das Ratsgremium einstimmig. Vorausgegangen war der nicht ganz leichte Entscheidungsprozess einer intensiver Planungs- und Beratungsprozess. Bereits vor gut zwei Jahren war ein Büro mit einer Machbarkeitsstudie zur Bebauung des Züblingeländes an der Straße „Im Gansacker“ betraut worden, wo ursprünglich Feuerwehr, DRK und Bauhof hätten angesiedelt werden sollen. Schon seinerzeit war festgestellt worden, dass die räumlichen Bedingungen eine Dreifachnutzung logistisch wie finanziell stark erschweren würden. Zu einem ganz ähnlichen Ergebnis, jedoch eine anderen Lösung war der 2018 mit der Durchführung des Vergabeverfahrens betraute Architekt Thomas Thiele gekommen. In Sachen Kombi-Lösung sprach sich Thiele für eine Synergie von Feuerwehr und Bauhof auf dem Gelände aus. Für das Rote Kreuz sollten indes andere Optionen geprüft werden. Dies war im Vorfeld der Sitzung bereits in zwei Treffen eines eigens gebildeten Arbeitskreises auch so gesehen worden. Dort hatte man sich ebenfalls darauf geeinigt, für die Planungsvergabe den Weg eines Wettbewerbes einschlagen zu wollen. Hierbei würde ein Preisgericht letztlich unter zehn bis 15 zuvor eingereichten Gebäudeentwürfen anhand eines Kriterienkataloges den Siegerentwurf küren. Thiele erläuterte, dass auf diesem Wege eine breite Auswahl aus schon sehr weit fortgeschrittenen Planungen möglich wäre, was bei einer endgültigen Entscheidung deutliche Vorteile böte. Zunächst würde – auch aus Gründen der Finanzierung – der Bau des Feuerwehrgerätehauses, zu einem späteren Zeitpunkt der des Gemeindebauhofes erfolgen. Für die Unterbringung des DRK-Ortsvereins soll dann an einer anderen, vom Züblingelände unabhängigen Lösung gearbeitet werden.

Gemeindevollzugsdienst hat seine Arbeit aufgenommen

Die Gemeinde Umkirch hat jetzt einen Gemeindevollzugsdienst. Hierzu wurde gemeinsam mit der Gemeinde March der Gemeindevollzugsbedienstete, Herr Hasan Aksak, eingestellt, der die Überwachung des ruhenden Verkehrs für die zwei Kommunen übernehmen wird. Der Gemeindevollzugsdienst hat insbesondere für einen sicheren und reibungslosen Ablauf des Straßenverkehrs Sorge zu tragen. Der Gemeindevollzugsbedienstete wird zukünftig täglich zu unterschiedlichen Zeiten in Umkirch tätig sein.



Gemeindevollzugsbediensteter Hasan Aksak

Hintergrund der Maßnahme ist, dass in Umkirch die Beschwerden von Anwohnern über falsch geparkte Fahrzeuge in den vergangenen Monaten sehr stark zugenommen haben. Die Suche nach einem geeigneten Parkplatz mit dem möglichst kürzesten Weg zur Wohnung, zur Arbeit oder beispielsweise zum Einkaufen führt in unserem Gemeindegebiet seit geraumer Zeit leider dazu, dass Fahrzeuge nicht ordnungsgemäß geparkt werden. Der Gemeinderat hatte daher die Einführung eines **Gemeindevollzugsdienstes** beschlossen.

Um möglichen „Knöllchen“ an der Windschutzscheibe zu entgehen, bitten wir Sie, zukünftig noch stärker auf die Einhaltung der Straßenverkehrsregeln zu achten.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Stimmzettel zur Kommunalwahl am 26. Mai 2019 wurden zugeschickt

Die Stimmzettel für die Wahl der Gemeinderäte und Kreisträte müssen den Wahlberechtigten für die persönliche Stimmabgabe im Wahlraum nach § 18 Abs. 2 Kommunalwahlgesetz spätestens einen Tag vor der Wahl durch Post oder Boten zugesandt werden, um das Ausfüllen der Stimmzettel zu Hause zu ermöglichen.

Die Gemeindeverwaltung hat die **Stimmzettel für diese Wahlen mittlerweile verteilen lassen**, so dass alle Wählerinnen und Wähler nunmehr vor dem Wahltag im Besitz der Stimmzettel sind. Bitte füllen Sie die Stimmzettel bereits zuhause aus. Bringen Sie die Stimmzettel in jedem Fall mit ins Wahllokal, auch wenn Sie diese erst im Wahllokal ausfüllen möchten, da im Wahllokal nur eine begrenzte Anzahl an zusätzlichen Stimmzetteln vorrätig ist. Die Stimmzettel für die Europawahl werden nicht verschickt, sondern direkt im Wahllokal ausgegeben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zu den Kommunalwahlen und zur Europawahl am 26.05.2019 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten schriftlich oder mündlich auch durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form beantragt werden (§10 Abs. 1 Kommunalwahlordnung).

Wir bieten Ihnen zur Wahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage www.umkirch.de an. Beim Aufruf des Links https://ekp.dvvbw.de/intelliform/forms7kivbf/eGovCenter/pool/Wahlschein/KIVBF/dz_ebd_wahlschein/index?ags=08315115 erhalten Sie ein Erfassungsfeld für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung tragen Sie in das Antragsformular ein. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen anschließend per Amtsboten zugestellt.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an buergerbuero@umkirch.de einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall teilen Sie uns bitte Ihre persönlichen Daten (Name, Vorname, Geburtsdatum und vollständige Wohnanschrift) mit.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an unser Bürgerbüro, Tel.: 07665/505-13+14+15, E-Mail: buergerbuero@umkirch.de.

Kommunal- und Europawahlen 2019

Rathaus-Öffnungszeiten am Montag, 27.05.2019

Die Auszählungen und Auswertungen der Europawahl und der Kommunalwahlen sind sehr umfangreich. Bei diesen Wahlen sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung im Einsatz. Aus diesem Grund ist das **Rathaus am Montag, 27.05.2019, während den allgemeinen Öffnungszeiten geschlossen.**

Ungeachtet dessen findet am

Montag, 27.05.2019 um 18.00 Uhr
im Rathaus
Vinzenz-Kremp-Weg 1
Sitzungsraum 1. OG

eine **öffentliche Sitzung** des Gemeindevollzugsdienstes zur Ermittlung und Feststellung der Ergebnisse der Wahl des Gemeinderats sowie der Wahl des Kreistags statt. Die Sitzung des Gemeindevollzugsdienstes ist öffentlich. Das Rathaus ist aus diesem Grund ab 17.45 Uhr geöffnet.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Bauende K 4979 Merdingen
- Wippertskirch

Ab Samstag, den 18.05. fährt ab Betriebsbeginn die Linie 31 wieder den regulären Linienweg über Waltershofen.

Tuniberg Express Heinrich Schwarz KG
Emletweg 1 • 79291 Merdingen

Europawahl 2019

Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl der Abgeordneten des 9. Europäischen Parlaments in der Bundesrepublik Deutschland am 26. Mai 2019 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man wegen schlechten Sehens die Wahlunterlagen selbst nicht lesen kann?

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Europawahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusage von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Stimmzettelschablone wird auf den Stimmzettel gelegt. Die Felder für das „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird - ebenfalls kostenlos - eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen.

Sind Sie selbst stark seheingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufschrift des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 0761/36122.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses am 27. Mai 2019

Am Sonntag, 26. Mai 2019 finden die Europa-, Gemeinderats- und Kreistagswahlen statt. Die Wahllokale sind von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Um 18.00 Uhr werden in den einzelnen Wahllokalen zunächst die Europawahlergebnisse ermittelt. Im Anschluss findet noch am Sonntagabend die Auszählung der Kommunalwahl statt. Die vorläufigen Wahlergebnisse werden noch am Wahlabend öffentlich bekannt gemacht.

Der Gemeindevwahlausschuss tagt am **Montag, 27.05.2019 um 18.00 Uhr im Rathaus, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 1. OG**, zur Ermittlung und Feststellung der Ergebnisse der Wahl des Gemeinderats sowie der Wahl des Kreistags. Die Sitzung des Gemeindevwahlausschusses ist öffentlich. Das Rathaus ist aus diesem Grund ab 17.45 Uhr geöffnet.

gez.

Roswitha Heitzler

Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses

FUNDSACHEN

Folgende Gegenstände sind kürzlich im Bürgerbüro eingegangen:

- Schlüsselbund mit 5 Schlüsseln und lila Fellballanhänger

Melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 2, Bürgerbüro. Gerne auch telefonisch unter 07665/ 505 - 13; 14 und 15

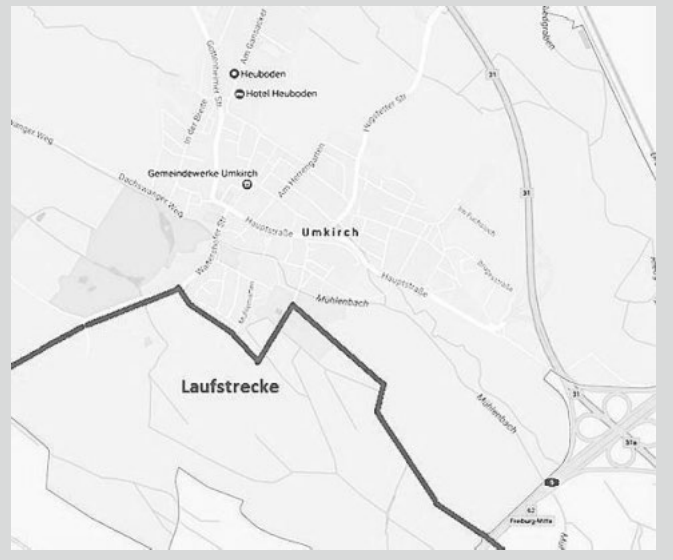
Sie können sich ebenfalls über gefundene Gegenstände auf unserer Homepage www.umkirch.de unter der Dienstleistung „Fundbüro“ informieren.

Ihr Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung

15. Freiburger Feuerwehr Duathlon

am Sonntag, den 19.05.2019 veranstaltet die Freiburger Feuerwehr bereits zum 15. Mal einen Duathlon für Freizeitsportler. Bei diesem Sportevent müssen die Teilnehmer jeweils eine Lauf- und Radstrecke hinter sich bringen. Die Strecke verläuft unter anderem durch Waltershofen, Opfingen, Tiengen über Haslach und Betzenhausen. Ein Teil der Laufstrecke führt die Sportler im Außenbereich auch über unsere Gemarkung. Der in Umkirch liegende Streckenabschnitt kann der Karte entnommen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Standssicherheit von Grabmalen

Grabmale und sonstigen Grabsausstattungen sind nach der Friedhofssatzung dauernd in verkehrssicherem Zustand zu halten und entsprechend zu überprüfen. Verantwortlich dafür ist bei Reihen- und Urnenreihengrabstätten der Verfügungsberechtigte, bei Wahl- und Urnenwahlgrabstätten der Nutzungsberechtigte.

Die für die Unterhaltung Verantwortlichen werden aufgefordert, die Grabmale und sonstigen Grabsausstattungen auf ihre Standfestigkeit überprüfen zu lassen und vorhandene Mängel unverzüglich durch Fachkundige (Steinmetze/Bildhauer) beseitigen zu lassen.

Die Gemeinde ist verpflichtet, jährlich eine Überprüfung der Standssicherheit von Grabmalen vorzunehmen. Diese Überprüfung mit dem entsprechenden Prüfgerät werden wir in der 20 KW durch einen Fachbetrieb durchführen lassen. Alle Grabmale die einen Mangel aufweisen, werden wir mit einem Aufkleber versehen, der die Verfügungs- und Nutzungsberechtigten darauf hinweist diese Mängel zu beseitigen.

Die Friedhofsverwaltung weist darauf hin, dass Grabmale, welche umzustürzen drohen oder wesentliche Zeichen der Zerstörung auch umweltbedingt aufweisen, auf Kosten der Verantwortlichen entfernt werden können falls diese nicht in der Lage sind oder sich weigern, die Verkehrssicherheit des Grabmals oder der sonstigen Grabsausstattungen in einem angemessenen Zeitraum von 4 Wochen ordnungsgemäß herbeizuführen. Für die Aufbewahrung der entfernten Grabgegenstände besteht keine Verpflichtung.

Für Rückfragen stehen wir gerne unter der Rufnummer 505-28 zur Verfügung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Gemeinde Umkirch	Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
-----------------------------------	---

Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl - und der Wahl des Gemeinderats und der Wahl des Kreistags am 26. Mai 2019

1. Am 26. Mai 2019 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl - und gleichzeitig finden in der Gemeinde

Umkirch

die Kommunalwahlen - Wahl des Gemeinderats und Wahl des Kreistags - statt.

2. Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

3. Die Gemeinde ist in folgende 3 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nummer	Bezeichnung/Abgrenzung des Wahlbezirks	Bezeichnung/Lage des Wahlraums (Straße, Hausnr., Zimmer-Nr.)
00001	Gebiet in der Breite/Gewerbegebiet	Rathaus, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, EG
00002	Gebiet Westliche Hugstetter Straße/Mühlematten	Rathaus, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, 1. OG
00003	Gebiet Östliche Hugstetter Straße/Brünneleacker	KiM-Gebäude, Mittelweg 45, 79224 Umkirch, EG

In der Wahlbenachrichtigung, die den Wahlberechtigten bis spätestens 5. Mai 2019 zugestellt worden ist, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

4. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.
Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

5. **Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl -**
Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.
Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Aufdruck: **Stimmzettel für die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments**
Farbe: weißlich

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Für die Stimmabgabe im Wahllokal wird bei der Europawahl kein Stimmzettelumschlag verwendet.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

6. **Kommunalwahlen**

Es finden gleichzeitig die nachstehenden Wahlen statt. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Stimmzettelumschlägen**.

- 6.1 **Wahl des Gemeinderats**

Zu wählen sind 14 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Gemeinderats**

Stimmzettel-Farbe: eosinrot

- 6.2 **Wahl des Kreistags**

Zu wählen sind im Wahlkreis
4 March 6 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Kreistags**

Stimmzettel-Farbe: grün

Die Stimmzettel für die einzelnen Wahlen (ohne Europawahl) sind in je besonderen Stimmzettelumschlägen abzugeben, die von gleicher Farbe wie die zugehörigen Stimmzettel sind.

Die Stimmzettel für die Kommunalwahlen werden den Wahlberechtigten spätestens am 25. Mai 2019 zugesandt.

Die Stimmzettelumschläge sowie weitere Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten.

6.3 Bei den Wahlen des Gemeinderats und des Kreistags hat der Wähler so viele Stimmen, wie jeweils Mitglieder des Gemeinderats und des Kreistags im Wahlkreis zu wählen sind (vergleiche Ziff. 6.1 - 6.2). Die Stimmenzahl ist jeweils im Stimmzettel angegeben.

6.4 Es findet **Verhältniswahl** statt bei der

- Wahl des Gemeinderats

- Wahl des Kreistags

Hierbei können nur Bewerber gewählt werden, deren Name in den Stimmzetteln vorgedruckt ist.

Der Wähler kann

- Bewerber aus anderen Wahlvorschlägen übernehmen (panaschieren) und
- einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (kumulieren).

Der Wähler gibt seine Stimmen in der Weise ab, dass er auf einem oder mehreren Stimmzetteln

- Bewerber, denen er eine Stimme geben will, durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet,
- Bewerber, denen er zwei oder drei Stimmen geben will, durch die Ziffer " 2 " oder " 3 " hinter dem Namen, durch Wiederholen des Namens oder auf sonst eindeutige Weise als mit zwei oder drei Stimmen gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch **einen** Stimmzettel ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt; Bei der Wahl des Kreistags nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder des Kreistags für den Wahlkreis zu wählen sind.

6.5 **Beleidigende** oder auf die Person des Wählers hinweisende **Zusätze** oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel oder sonst im Stimmzettelumschlag sowie jede Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags haben die Ungültigkeit der Stimmabgabe zur Folge.

6.6 Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums die zu der jeweiligen Wahl gehörenden Stimmzettelumschläge ausgehändigt.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

7. Wahlscheine

Europawahl

Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl haben, können an der Wahl im Landkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Bürgermeisteramt - Wahlamt - einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen.

Kommunalwahlen

Wähler, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen haben, können

- in einem beliebigen Wahlbezirk des im Wahlschein angegebenen Gebiets oder
- durch Briefwahl wählen.

Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.

Wer bei den Kommunalwahlen durch Briefwahl wählen will, erhält auf Antrag beim Bürgermeisteramt - Wahlamt - neben dem Wahlschein auch die weiteren Briefwahlunterlagen.

Der Wähler hat seine Wahlbriefe (getrennt nach Europawahl - rot - und Kommunalwahlen - gelb -) mit den jeweils dazugehörigen Stimmzetteln (in verschlossenen Stimmzettelumschlägen) und den unterschriebenen Wahlscheinen so rechtzeitig den jeweils auf den Wahlbriefumschlägen angegebenen Stellen zu übersenden, dass sie dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen.

Die Wahlbriefe können auch bei der jeweils angegebenen Stelle abgegeben werden. Der Wähler, der seine Briefwahlunterlagen beim Bürgermeisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

8. Jeder Wahlberechtigte kann sein **Wahlrecht** nur einmal und nur persönlich ausüben. Bei der Europawahl gilt dies auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 Europawahlgesetz).

Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit einer Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

9. Der Briefwahlvorstand tritt zusammen zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses der Europawahl und der Kommunalwahlen um 15.00 Uhr im Rathaus Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, Sitzungsraum im 3. Obergeschoss.

Ort, Datum

Umkirch, 10.05.2019

Bürgermeisteramt Umkirch



Walter Laub
Bürgermeister

Unterschrift, Amtsbezeichnung



ABFALLBESEITIGUNG

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

Montag	20.05.2019	Restmüll
Dienstag	21.05.2019	Gelber Sack
Mittwoch	22.05.2019	Biotonne



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch: 10:00 - 13:00 Uhr und
15:00 - 19:00 Uhr
Donnerstag: 10:00 - 13:00 Uhr und
16:00 - 18:00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch: 15:00 - 19:00 Uhr

Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene

ZITAT DER WOCHE

Viel mehr als unsere Fähigkeiten sind es unsere Entscheidungen, die zeigen, wer wir wirklich sind.

Joanne K. Rowling



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES

Internationaler Jugendaustausch – Noch ein freier Platz!

Vom **4. bis 11. August 2019** findet bereits zum 10. Mal der internationale Jugendaustausch mit Bruges, Umkirch, Polanco und Leven statt. In diesem Jahr werden wir zu Gast in Nordspanien sein. Gemeinsam mit jeweils 10 spanischen, französischen und schottischen Jugendlichen werden wir ein abwechslungsreiches Programm erleben und die Kultur etwas besser kennenlernen.

Du bist zwischen 13 und 17 Jahren alt und bereit für neue Begegnungen. Du brauchst keine (guten) Französisch-, Englisch oder Spanischkenntnisse zu haben, man kann sich oft auch sehr gut mit Händen und Füßen mit unseren Nachbarn verständigen. Und man lernt sicherlich von der Sprache der anderen ein wenig in dieser Woche dazu. Das Wichtigste ist, Du bist offen und interessiert.

Der Kostenbeitrag für Flug, Busfahrt, Unterbringung und Verpflegung wird voraussichtlich bei ca. 400 € pro Jugendlichen liegen. Leider konnten die spanischen Gastgeber in ihrem Land keine Förderung für diesen Austausch bekommen.

Wenn Du also gerne mitfahren willst, dann melde Dich nach dem Motto „Der frühe Vogel fängt den Wurm“ schnell bei:

jugendbeirat.bruges@gmx.de

Wir werden die Anmeldefrist am 21. Mai schließen.

Wenn die Gruppe vollständig ist, wird es auch wieder ein Vorbereitungstreffen mit den Jugendlichen und ihren Eltern geben. Dies wird voraussichtlich im Juli sein.

Tanja Gutmann und Jana Roser vom Jugendbeirat des Bruges Komitee



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Elena Meister
E-Mail: jugend-umkirch@web.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

Öffnungszeiten Juze 20.05-24.05. 2019

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00	15.00- 20.00 Uhr	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15-18 Uhr Spielekiste	10:30-18:45 Uhr Europapark	MG I 14.30- 16.00
16.00					
17.00					
18.00	offener Treff	18.00-20.00 offener Treff Jugendliche			16.00-20.00 offener Treff
19.00					
20.00					
21.00					



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

zu folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:



500.100

VHeSpresso - Teamfähigkeit im Beruf

Michael Thorhauer, Personal Coach
Wie es dem Einzelnen ermöglicht, sich in einem Team gewinnbringend zu verständigen und mit anderen konstruktiv zusammenzuarbeiten.

Mi, 29.05.2019, 18.00 - 21.00 Uhr

€ 95,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 3

170.000

Fahrrad - Werkstattkurs für Väter/Mütter und Kinder ab 6 Jahren

Paul Kneissler, Umkircher Fahrradlädele



Wie Du Dir selbst helfen kannst, wenn Du mit Freunden und Deinem Fahrrad unterwegs bist und eine Panne hast, lernst Du hier beim Spezialisten für Räder jeder Art. Er beantwortet Deine Fragen und erklärt geduldig die Handgriffe, die nötig sind, Dein Rad wieder in Schwung zu bringen.

Sa, 01.06.2019, 14.30 - 16.30 Uhr

€ 15,-

Umkircher Fahrradlädele, maximale Teilnehmer: 8

150.100

Kräuter richtig ernten und pflegen

Frank Fischer

Salbei und Küchenkräuter im Garten erleben.



Wollen Sie mehr über Salbei, Thymian und Co. lernen? Wo lässt sich Wissen, Schönheit und zauberhafte Düfte besser verbinden als im Kräutergarten?

Bei einem Rundgang durch den Salbei-Garten in Umkirch, erhalten Sie viele wichtige Tipps zum Pflanzen und Pflegen von bekannten und unbekannten Küchenkräutern. Schneiden und ernten, ob im Topf oder im Beet, können Sie direkt und praktisch miterleben. Lassen Sie sich „ganz nebenbei“ über die ungeahnte Vielfalt der Kräuterwelt überraschen. Thymian ist nicht gleich Thymian, Basilikum ist mehr als Partner zu Tomaten und Zitronenaroma steckt nicht nur in Melisse und sorgt für Sommerfrische in Salaten und Getränken. Bananen- oder Erdbeermünze? Erschnuppern Sie sich zum Abschluss ihre Lieblings Minze, die Sie selber topfen und mitnehmen dürfen.

Sa, 08.06.2019, 18.00 - 19.30 Uhr

€ 10,-

Franks Salvias, Im Fuchsloch 1, 79224 Umkirch
maximale Teilnehmer: 15

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung.

Ihr VHS-Team

Birgit Lindner und Bianca Dürrmeier



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem Gutshof



Frühlingsgedicht „Die Tulpe“ von Josef Guggenmos

Zum Frühlingsbeginn lernten die Schulanfänger das Frühlingsgedicht „Die Tulpe“ kennen. Dazu stellten sie die einzelnen Strophen mit Bewegungen und Tüchern dar, die in passenden Farben den Frühling symbolisierten. Mit Orffschen Musikinstrumenten (Metallophon, Xylophon, Triangel, Tamburin, Becken) vertonten die Kinder das Gedicht. Es bereitete ihnen zusätzlich sehr großen Spaß, Körperinstrumente einzusetzen. Abschließend nahmen wir die Tulpe genau unter die Lupe, lernten den Aufbau der Pflanze kennen und gestalteten ein Schmuckblatt, das die Kinder mit nach Hause nehmen durften.

Grundschul-Tennis-Team der GS Umkirch hatte auch im Regen Spaß und Erfolg

Am 8. Mai fand bei leider sehr regnerischen Wetter das Turnier Jugend trainiert für Olympia auf der Anlage der Staudinger Gesamtschule statt. Wir konnten mit 2 Teams und drei Betreuern anreisen. Ein Dank an Frau Müller-Seidel und Frau Moosbrugger! Bei Team Umkirch 1 waren bis auf einen Jungen alle schon letztes Jahr dabei, bei unserem Team Umkirch 2 waren 2 Mädchen zum zweiten Mal am Start. Unsere Teams erreichten in ihrer Gruppe jeweils einen sensationellen 2. und 3. Platz, bei 13 gemeldeten

Mannschaften! Wegen des schlechten Wetters durften leider nur die jeweils Gruppenersten den Sieger ausspielen. Wir gratulieren zu diesem tollen Erfolg. Ein besonderer Dank der Schulleitung geht an die Jugendwartin Jennyfer Lemler vom TCU für die Organisation.



Projektwochen in der KiTa – Die Welt der Tiere

MUH, MÄH, I-A – in der KiTa geht es tierisch zu, denn wir bereiten uns auf unser KiZ-Fest vor.

Passend zum Thema des KiZ-Festes

„Welt der Tiere“ dreht sich in der KiTa alles um unsere tierischen Freunde. Auf künstlerische und kreative Art werden Tiere gestaltet, Kostüme hergestellt und Tiere nachgespielt. Eine große Tierbildgalerie zeigt die schönsten Tierfotos und der Lebensraum Wiese mit seinen Bewohnern kann entdeckt werden. Es werden Lieder und Fingerspiele gelernt, Bücher gewälzt und Tier-Spiele gespielt.

Die Welt der Tiere ist groß – so gibt es Angebote zu Bauernhoftieren, Meerestieren, Haustieren, Waldtieren und vieles mehr. Auch die Lebenswelten der Tiere, deren Ernährung und Verhaltensweisen werden thematisiert. Unsere Projektwochen münden in unserem KiZ-Fest am 24. Mai mit vielen verschiedenen Tier-Stationen. Schauen Sie gerne vorbei!





Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Frühjahrsübung, Samstag 18.05.
Gruppenführerprobe, Montag 20.05. um 19 Uhr
Gesamtprobe, Montag 27.05. um 19 Uhr

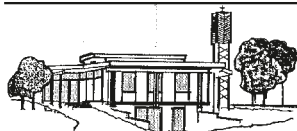
Einsatzberichte

Einsatz 19-15: B4 Wohnungsbrand

Am Dienstag, 7. Mai wurden wir um 20:40 Uhr mit Gesamtwehr-Alarm zu einem gemeldeten Dachstuhlbrand in den Mittelweg alarmiert. Schon auf der Anfahrt konnten wir eine schwarze Rauchsäule erkennen. Bei unserem Eintreffen stand die Wohnung im vierten OG nahezu im Vollbrand. Es wurden direkt 2 Trupps mit Atemschutz zur Brandbekämpfung ins Gebäude geschickt. Weitere Trupps kontrollierten und evakuierten die benachbarten Wohnungen und Gebäude.

Die Feuerwehr Umkirch war mit vier Fahrzeugen und 31 Mann im Einsatz. Ebenfalls im Einsatz waren der Kreisbrandmeister und sein Stellvertreter aus dem Bereich Kaiserstuhl, die Kameraden der Freiwillige Feuerwehr Bötzingen, die Führungsgruppe Kaiserstuhl, das Technische Hilfswerk THW Ortsverband Breisach, der DRK Ortsverein Umkirch sowie Rettungsdienst und Polizei. Insgesamt rund 100 Einsatzkräfte waren vor Ort. Einsatz Ende war gegen 1 Uhr.

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Sonntag, 19.05.2019 - Kantate

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Donnerstag, 23.05.2019

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 26.05.2019 - Rogate

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch

Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder.
Psalm 98,1

Es begrüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 9471416 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

(von 17.05. bis einschl. 31.05. keine Öffnungszeiten; bitte wenden Sie sich an das Geschäftsführende Pfarrbüro in Hugstetten)

Gottesdienste

Samstag, 18.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
13:00 **Trauung** von Lena Bürgel und Simon Laub (Umkirch)
14:00 **Trauung** von Nadja Faller-Wenhardt und Matthias Faller mit Taufe von Leonard (Holzhausen)
17:00 **Taufe** von Charlotte Fischer und Phil Kistner (Buchheim)
18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
18:30 **Eucharistiefeier** als Jugendgottesdienst (Hugstetten)

Sonntag, 19.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
10:30 **Eucharistiefeier** als Abenteuerland-Gottesdienst (Hugstetten)
10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
18:00 **Ökumenischer Gottesdienst** für Liebende mit Saxophon-Quartett Eichstetten und anschließender Maibowle (Eichstetten)
18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)
19:00 **Maiandacht** (Buchheim)

Montag, 20.05.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 21.05.

07:00 **Laudes** (Hugstetten)
09:00 **Andacht** (Umkirch)
18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)
19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)
19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)
19:30 **Bibelgesprächsabend** „Bibel teilen - Glauben teilen“ bei Pfarrer Rudigier, Rheinstr. 7 (Buchheim)

Mittwoch, 22.05.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)
19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 23.05.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)
21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 24.05.

08:15 **Schülergottesdienst** der 3. Klasse (Hugstetten)
 09:00 **Eucharistiefeier** entfällt (Umkirch)
 11:45 **Schülergottesdienst** der 4. Klasse (Hugstetten)
 18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 25.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

Sonntag, 26.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)
 09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
 12:00 **Taufe** von Aurelio Antonio Ferrazzo und Lina Marie Buschau (Bötzingen)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 18:00 **Maiaandacht** mit ökum Singkreis, anschl. Maibowle (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

FEUERGOTTESDIENST

Am Samstag, 18.05.2019 um 18:30 Uhr findet ein Feuer-Gottesdienst in der St. Gallus-Kirche Hugstetten statt. Dieser ist Teil des Firm-Vorbereitungsweges „Feuer & Flamme“ und wird von einigen Firmlingen mitgestaltet. Daher besondere Einladung auch an alle anderen Firmlinge! Der Gottesdienst findet draußen – Hintereingang zum Pfarrbüro – statt. Mit Feuer, wie man sich schon denken kann. Anschließend gibt es noch ein Beisammensein mit Grillen. Bei Regen würde der Gottesdienst an gleicher Stelle, aber eben drinnen im Saal stattfinden. Eingeladen ist die ganze Gemeinde, gern können auch die Eltern mitkommen – wir freuen uns auf viele Mitfeiernde!
Diana Buhl, Gemeindereferentin

HERZLICHE EINLADUNG ZUM ÖKUM. GOTTESDIENST FÜR LIEBENDE!

Sonntag, 19. Mai, 18:00 Uhr

Eichstetten, kath. Kirche St. Jakobus (Mühlmaten 1)

Ganz gleich, ob sie frisch verliebt sind, oder ihre Liebe auffrischen wollen, Sie sind herzlich willkommen zu einem beschwingten ökumenischen Gottesdienst mit dem Saxophon-Quintett aus Eichstetten. So wie es in der Musik auf die Betonungen ankommt, so ist es auch in unserer Sprache: Der Ton macht die Musik. Das Thema des Gottesdienstes lautet: „Mensch, wo bist du?“ Sie merken schon, auch hier kommt es auf die Betonung an, wie man diese Frage verstehen kann. Es kann vorwurfsvoll klingen oder auch besorgt. Im Gottesdienst wollen wir Mithilfe des diesjährigen Hungertuches den verschiedenen Aspekten dieser Frage nachgehen.

Hans Baulig, Gemeindereferent

72-STUNDENAKTION DER MINISTRANTEN GOUMBOEI

Auch wir Ministranten aus Gottenheim, Umkirch, Bötzingen und Eichstetten machen als eine von vielen Gruppen bei der deutschlandweiten 72-Stundenaktion mit. Unter dem Motto „Uns schickt der Himmel“ wollen wir gemeinsam vom 23. bis 26. Mai in 72 Stunden ein Projekt umsetzen, dass die Welt ein Stückchen besser macht. Dabei könnten wir auch auf Ihre Hilfe oder Unterstützung angewiesen sein, denn was wir genau machen werden, erfahren auch wir erst zu Beginn der Aktion.

Weitere Infos und Kontakte gibt es auf www.72stunden.de/aktion/minis-goumboei

Für die Minileiterrunde: Corbinian Gruber



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Waldfest

In diesem Jahr lädt sie der Musikverein schon vor dem Fronleichnamstagsfeierfest zum Waldfest auf den Grillplatz Umkirch ein:

Am Freitag, den 31. Mai 2019, sorgen die „Blechboys aus Pfaffenweiler“ ab 18.00 Uhr für beste Stimmung.

Am Samstag, den 1. Juni 2019, freuen wir uns ab 18.00 Uhr auf den Musikverein Gottenheim. An beiden Abenden legt zu späterer Stunde der DJ auf und die Cocktailbar ist geöffnet.

Ein ganz besonderes Highlight in diesem Jahr ist die „Badische Barbecue Bande“, die am Samstag Abend neben den MVU-Spezialitäten vom Grill leckere Spareribs aus dem Smoker anbieten wird. Am Sonntag verwöhnen wir Sie in gewohnter Weise mit Haxen, Krustenbraten, Salatteller und Gemüsespieße, sowie einer vielfältigen Kuchentheke.

Anlässlich des 30jährigen Jubiläums der deutsch-französischen Partnerschaft mit Bruges werden natürlich auch Weinspezialitäten aus der Region Bordeaux angeboten.

Für musikalische Unterhaltung sorgen am Sonntag zahlreiche Gastkapellen, die ab 11.00 Uhr auf dem Grillplatz im Wald aufspielen.

**Schon mal ein Instrument gespielt?
 Freude am gemeinsamen Musizieren?
 Dann sind Sie bei uns genau richtig....**



Schnupper-Projekte für Wiedereinsteiger

- ☒ Sie haben früher mal ein Instrument gespielt?
- ☒ Sie glauben das ist zu lange her?
- ☒ Wir helfen Ihnen beim Wiedereinstieg!
- ☒ Sie sind Blasmusikerin/Blasmusiker?
- ☒ Sie wollen aber nur zeitweise aktiv sein?
- ☒ Dann haben wir tolle Projekte für Sie!

- Beratung
- Ensembles & Orchester
- Schnupper-Proben
- Kleine Auftritte
- Open Air Konzert
 „Der MVU rockt“ (14.07.2019)
- Proben, montags 20:00 Uhr

Mail: vorstand@musikverein-umkirch.de
 Telefon: Martin Zeller 07665/8137

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren gymnastik, montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Senioren gymnastik, mittwochs 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3	8565 u. 99445
Senioren wassergymnastik, donnerstags 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit	015776444133 u. 07667/6225
Tanzkreis ab 50, freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761 445464
Bewegungstreff im Freien, donnerstags 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang	7468 u. 6347
Gemeinsam Kochen und Essen	7213
Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr, Rotkreuzraum	0176-72185227

Einsatzbericht Brand im Mittelweg

07.05.2019-20:40: Dachstuhlbrand im Mittelweg in Umkirch

Wir wurden zu einem gemeldeten Dachstuhlbrand alarmiert. Bereits auf der Anfahrt war der aufsteigende Rauch sichtbar. Nach der Versorgung einer verletzten Person durch den Rettungsdienst wurde in Absprache mit dem dann bereits anwesenden leitenden Notarzt (LNA) und dem Organisatorischen Leiter Rettungsdienst (OrgL) eine Betroffenen-Sammelstelle eingerichtet und die evakuierten Bewohner wurden registriert. Gegen 23.00 Uhr wurden alle anwesenden Bewohner mit unserem Mannschaftstransporter zu den Räumlichkeiten des DRK gefahren. Dort wurden sie mit Getränken versorgt und betreut. Um 00:30 Uhr konnte ein Großteil der Bewohner wieder in ihre Wohnungen zurückkehren.

Zeitweise waren mehrere Rettungs- und Krankenwagen sowie Notärzte vor Ort. Ebenso waren der OrgL, das DRK-ELW und wir als Ortsverein im Einsatz. Insgesamt war das DRK mit rund 30 Einsatzkräften über mehrere Stunden an der Einsatzstelle. Gegen 01:00 Uhr konnten auch wir unser Einsatzfahrzeug wieder in die Garage fahren und Einsatzende melden.

www.drk-umkirch.de
Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

Herzliche Einladung zum Konzert in der Kirche

Erleben Sie am **Samstag, 18. Mai 2019** ein einmaliges Klangerlebnis, wenn **Akkordeon, Dudelsack und Gesang** aufeinandertreffen.

Im Anschluss an das Konzert können Sie den Abend bei einem Gläschen Sekt oder Wein gemütlich mit uns ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.
Ralf Melcher (1. Vorsitzender)

PS: Besuchen Sie uns auch im Internet unter **www.asug.net**



Schwimmverein Neptun Umkirch e. V.

Sportlerehrung für Schwimmer des SV Neptun Umkirch

Am Freitag 03.05.2019 waren, wie schon im letzten Jahr wieder zwei Schwimmer des SVNU bei der Ehrung des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald dabei. In Gundelfingen wurden in diesem Jahr 274 Sportler und Sportlerinnen für herausragende Leistungen geehrt. Neben Olympiasiegern, Welt- und Europameistern wurden Leon Mörch für den zweiten Platz bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften über 50 m Brust und die südbadische Meisterschaft über 50, 100 und 200 m Brust im Jahrgang 2003 und Jens Poppe für die Badische Mehrkampf-Meisterschaft der Masters in der AK 35 geehrt. Zu diesem Abend begleitete die neue Sportwartin des SVNU, Verena Pfeifer, und der bisherige Sportwart, Werner Schütt, die beiden Schwimmer.

Werner Schütt, SVNU-Sportwart von 2007-2019



Die bei der Sportlerehrung des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ausgezeichneten Schwimmer des SVNU: Leon Mörch (links) und Jens Poppe.



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):**Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr**

Trainer: Dietmar Meiser

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer: Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende: Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425, E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de**Kleintierzuchtverein
C 192 Umkirch 1920 e.V.****Einladung zur Monatsversammlung**

diesen Freitag, 17.05.19 um 20:00 Uhr im Vereinsheim in der Gemeinschaftszuchanlage. Ich würde mich freuen, möglichst viele Vereinsmitglieder begrüßen zu dürfen; sollten Sie noch kein Mitglied sein, möchten unseren Verein aber gerne unterstützen, sei es durch aktive Kleintierzucht oder aber durch Ihre passive Mitgliedschaft, so freuen wir uns auch sehr über Ihren Besuch in unserer Versammlung.

Unter anderem möchten wir folgende Themen besprechen:

- Fragen zur Aufzucht der Jungtiere
- Rückblick Bibilesfest mit Rammlerhock
- 100 Jahre Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch e.V. im Jahr 2020
- Verschiedenes

Clemens Hug, 1. Vorsitzender

**Schachclub Umkirch 1969****Aufstieg im Saisonfinale**

Zum ersten Mal in der 50-jährigen Vereinsgeschichte gelang es dem Schachclub Umkirch mit beiden Mannschaften gleichzeitig eine Klasse aufzusteigen. Herzlichen Glückwunsch zu dieser herausragenden Leistung, im Jubiläumsjahr, an alle Spieler!

Am letzten Spieltag dem 05.05.2019 mussten wir in der ersten Mannschaft leider einige Ausfälle verzeichnen. Für die erste Mannschaft, welche vor dem Spieltag den zweiten Platz in der Bezirksklasse belegte, ging es gegen „Markgräflerland“. Da diese nur mit 5 Spielern antraten, starteten wir mit einem komfortablen Vorsprung von zwei Punkten in das Duell, da Fabian Fellmann und Wolfgang Ludwig ihre Spiele kampflos gewannen. Einen sehr schnellen Sieg konnte Arnold Lehmann (5. Brett) für Umkirch erringen. In der weiteren Folge sicherten Wolfgang Risch, Claudio Bruno, Michael Fuss und Florian Monterde die restlichen Punkte für einen ungefährdeten 5:2 Punkte Sieg. Mit diesem Ergebnis konnte der Aufstieg in die Bereichsliga besiegelt werden. Außerdem ist Wolfgang Ludwig mit 7,5 Punkten aus 8 Partien der zweiterfolgreichste Spieler im gesamten Bezirk.

Ebenfalls stark geschwächt musste die zweite Mannschaft gegen „Heitersheim 3“ antreten. Dennoch zeigten sich die Spieler sehr kämpferisch und machten es den Gegnern so schwer wie möglich. Trotz der erkämpften Punkte von Waldemar Ballardt, Rudi Ortolf, Daniel Brauer und Franz Schmitt ging das Spiel leider mit 5:3 Punkten verloren. Trotz dieser Niederlage konnte in der Kreisklasse B der zweite Platz hinter „Münstertal“ erkämpft werden. „Umkirch 2“ und „Freiburg West 4“ haben nach 9 Spieltagen gleich viele Mannschaftspunkte erspielt. Den Unterschied macht

lediglich ein Brettpunkt zu Gunsten von Umkirch. Somit konnte sich „Umkirch 2“ den Aufstieg in die Kreisklasse A sichern. Erfreulicherweise konnten in dieser Saison wieder einige neue Jugendspieler in die Mannschaft eingebunden werden. So spielten Cathrin Osterheld, Hermann Wagner und Benedikt Behrens aus den Jugendgruppen für die zweite Mannschaft.

Wollen auch Sie das königliche Spiel erlernen und unsere Mannschaften bei der Mission „Klassenerhalt“ unterstützen?

Dann besuchen Sie uns gerne während unseren Trainingszeiten im Vereinsheim (Hauptstraße 4) in Umkirch.

Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org/>

Rang	Mannschaft	Spiele	MP+	MP-	Brettpt
1	SC Heitersheim 2	9	17	1	52½
2	SC Umkirch	9	15	3	45
3	SK Bad Krozingen	9	11	7	39
4	SK FR Zähringen 1887 3	9	9	9	36
5	SK FR Zähringen 1887 4	9	9	9	36
6	Schwarze Pumpe FR 2 (N)	9	8	10	33½
7	SF Markgräflerland	9	7	11	30
8	SC Sölden 2	9	6	12	35
9	SC Oberwinden 3 (N)	9	6	12	28
10	SK Denzlingen 2 (N)	9	2	16	23

Rang	Mannschaft	Spiele	MP+	MP-	Brettpt
1	SV Münstertal	8	15	1	48½
2	SC Umkirch 2 (N)	8	9	7	37
3	SK Freiburg West 4	8	9	7	36
4	SK Endingen 3	8	8	8	32½
5	SK FR Zähringen 1887 6	8	7	9	30
6	SC Horben 3	8	7	9	28
7	SK Freiburg West 5 (N)	8	7	9	27½
8	SC Sölden 3	8	6	10	20
9	SC Heitersheim 3 (N)	8	4	12	23½

Endtabelle 1. und 2. Tabelle

**Wichtelbände**

Auch bei uns haben Sie die Wahl zwischen verschiedenen selbstgebackenen Kuchen.

Die Krabbelgruppe Wichtelbände e.V. verkauft

am Sonntag, den 26.5.2019
von 14 - 17 Uhr

Kuchen aus dem Milchhäusle auf
dem Gutshof.

Plus Kaffeeauschank.

Der Erlös ist für die Ausstattung
des Bewegungsraums gedacht.

**Schräg un Lutt
Guggemusik Umkirch e.V.****-- GUGGE UMKIRCH SUCHT--**

Möchtest Du auch schon lange aktiv an der Fasnet teilnehmen und bist mindestens 16 Jahre alt, dann bist Du genau richtig bei der Gugge Schräg un Lutt Umkirch. Eine musikalische Vorbildung ist wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich.

Melde Dich einfach unter: info@gugge-umkirch.de
Gugge Schräg un Lutt Umkirch e.V.

SOZIALVERBAND



Ortsverband Umkirch

Der Ortsverband informiert:

Jetzt Darmspiegelung als Kassenleistung für Männer ab 50

Seit April 2019 können Männer schon ab dem 50. Lebensjahr eine Darmspiegelung in Anspruch nehmen, die von der Krankenkasse bezahlt wird. Bislang stand die sogenannte Koloskopie den Versicherten erst ab 55 offen, informierte kürzlich die VdK Patienten- und Wohnberatung Baden-Württemberg in Stuttgart (Kontakt: www.vdk.de/patienten-wohnberatung-bw) die VdK-Zeitung. Wissenschaftliche Daten zeigten, dass Männer im Vergleich zu Frauen ein höheres Risiko haben, an Darmkrebs zu erkranken. Männern wird daher nun schon ab 50 eine Darmspiegelung angeboten. Bei den Frauen bleibt es bei der Schwelle von 55 Jahren. Alle Versicherten sollen, so die VdK-Patientenberatung, ab Juli 2019 mit Erreichen des 50. Lebensjahrs von ihrer Kasse zur Darmkrebs-Früherkennung eingeladen werden. Auch Stuhltests sind möglich.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

- **VdK – Ortsverband Umkirch, An den Stockmatten 2**
- **D-79350 Sexau, Tel. 07665-972288**
- **Email: arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de**
- **<http://www.VdK-Umkirch.de> | <mailto:info@VdK-Umkirch.de>**

VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
 Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
 eMail: info@vfr-umkirch.de



Liebe Sportsfreunde,

bald ist es soweit, am Freitag, den 28. Juni 2019 findet unser traditionelles Umkircher Betriebeturnier statt. Wir würden uns freuen wenn auch Eure Firma sich wieder an unserem Turnier beteiligt.

Unter dem Link <http://anmeldung.vfr-umkirch.de> könnt Ihr euch direkt online für das Betriebeturnier anmelden. Die Turnierbedingungen findet Ihr unter <http://turnierbedingungen.vfr-umkirch.de>.

Wir freuen uns schon auf Eure Teilnahme.

Ab sofort bieten wir wieder regelmäßig Fußball- und Koordinationstraining für unsere Jüngsten an.

Herzlich Willkommen sind alle Jungs und Mädels zwischen 4 und 5 Jahren.

Jeden Montag von 17 bis 18 Uhr auf dem Trainingsrasen hinter dem Hartplatz

Wir freuen uns auf neue Nachwuchskicker! Kommt doch einfach mal vorbei ...



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften

Fr, 10.05.

B-Junioren Kreisklasse	
JFV Tuniberg B2 – SG March B2	3:0
E-Junioren Kleinfeldklasse	
17:00 FC Heitersheim E2 – JFV Tuniberg E2	1:3
JFV Tuniberg E6 – Bahlinger SC E3	4:11

Sa, 11.05.

B-Junioren 1.Kreisliga (A)	
JFV Tuniberg B1 – SG Staufen B	9:0
C-Junioren Kreisklasse	
SG Weilertal C2 – JFV Tuniberg C2	3:1
D-Junioren Kreisklasse	
JFV Tuniberg D3 – FT 1844 Freiburg D3	5:0
E-Junioren Kleinfeldklasse	
SV Ebnet E1 – JFV Tuniberg E1	7:2
ESV Freiburg E3 – JFV Tuniberg E3	6:3
ESV Freiburg E4 – JFV Tuniberg E4	15:1
JFV Tuniberg E5 – Alem. Freiburg Zähringen E5	7:5

So, 12.05.

A-Junioren 1.Kreisliga (A)	
JFV Tuniberg A – FV Sulzbach A	1:2

Mo, 13.05.

B-Junioren Kreisklasse	
JFV Tuniberg B2 – SG Markgräflerland B2	

Die nächsten Spiele:

Fr, 17.05.

16:30 SV Hochdorf E4 – JFV Tuniberg E5
18:00 JFV Tuniberg C2 – ESV Freiburg C (in Opfingen)
18:00 JFV Tuniberg D1 – SG Münstertal D1 (in Umkirch)
18:00 Stauffer SC D2 – JFV Tuniberg D2

Sa, 18.05.

10:30 JFV Tuniberg E1 – PTSV Jahn Freiburg E1 (in Waltershofen)
11:00 SG Wasser-Kollmarsreute e.V E2 – JFV Tuniberg E2
11:00 JFV Tuniberg E3 – FT 1844 Freiburg E3 (in Opfingen)
11:30 JFV Tuniberg E4 – SV Biengen E4 (in Waltershofen)
11:30 FC Freiburg-St. Georgen D3 – JFV Tuniberg D3
12:30 FC Buchholz E3 – JFV Tuniberg E6
14:00 SF Eintracht Freiburg C2 – JFV Tuniberg C1
15:00 Spvgg 09 Buggingen-Seefeld B – JFV Tuniberg B1

So, 19.05.

15:00 PTSV Jahn Freiburg A2 – JFV Tuniberg A
--

Di, 21.05.

18:30 SG Tuniberg-Süd B1 – JFV Tuniberg B1
--

Mi, 22.05.

18:00 JFV Tuniberg D1 – SG Rimsingen D1 (in Umkirch)
--

Fr, 24.05.

17:00 JFV Tuniberg E6 – SV Ottoschwanden E2
17:30 JFV Tuniberg E5 – Spvgg. Gundelfingen/Wildtal E4 (in Opfingen)
19:30 JFV Tuniberg B2 – SG Sexau B2 (in Opfingen)

10.05.2019 JFV Tuniberg – SG March 3:0

Die Partie gegen die SG March begann schwungvoll, und der JFV Tuniberg hatte in den ersten zwanzig Minuten einige gute Gelegenheiten in Führung zu gehen. Danach kam die SG March besser in das Spiel, konnte aber ihre Chancen ebenso wenig nutzen, so dass man mit einem leistungsgerechten 0:0 in die Pause ging. Nach der Pause fiel das erlösende 1:0 durch Elias, der, alleingelassen von der gegnerischen Abwehr, keine Mühe hatte den

wichtigen Führungstreffer zu erzielen. Das 2:0 fiel durch Freistoßspezialist Kolja, welcher aus rund 25 Metern mit einem herrlichen Schuss den Ball unter die Latte zirkelte. Damit war das Spiel entschieden, und Lukas konnte nach schöner Vorarbeit von Robin sogar noch auf 3:0 erhöhen.



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Hören, Sehen, Ausprobieren

Musikschule lädt musikinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Info-Tag ein

Am Samstag, **25. Mai 2019** veranstaltet die Musikschule im Breisgau von **10:30 bis 13:00 Uhr** ihren **Infotag in der Wilhelm-August-Lay Schule in Bötzingen**. Hier kann jeder nach Herzenslust Instrumente ausprobieren und sich von den Fachlehrern beraten lassen. Gefällt mir der Klang der Trompete oder soll es doch lieber die Klarinette sein? Ist Geige spielen wirklich so schwer? Welches Instrument passt am besten zu mir und was wird an der Musikschule alles angeboten?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Alle Informationen können auf der Homepage der Musikschule im Breisgau (www.musikschule-breisgau.de) nachgelesen werden oder erhalten Sie persönlich/telefonisch in der Geschäftsstelle in Gundelfingen Tel. 0761/589891.

Kontakt: Musikschule im Breisgau
Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen
eMail: info@musikschule-breisgau.de



Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.

Stellenausschreibung

Sozialpädagogischer Schülerhort mit Schwerpunkt **Erziehungshilfe** und **Soziale Gruppenarbeit**

sucht zum **15.05.19** oder später eine **pädagogische Fachkraft** (m/w/d) als Zweitkraft (Teilzeit 70%) für eine Elternzeitvertretung
Detaillierte Stellenbeschreibung: www.schuelerhilfe-umkirch.de
Bewerbung an: Sozialpädagogische Schülerhilfe
Mittelweg 45, 79224 Umkirch oder info@schuelerhilfe-umkirch.de

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



CDU Ortsverein Umkirch

CDU Ortsverein Umkirch

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,

unsere Gemeinderatskandidaten und -kandidatinnen stehen auch am kommenden

Samstag, 18.5. beim Frühlingsfest auf dem Gutshofplatz

für Sie bereit und freuen sich auf Ihre Fragen und Anregungen.

Ihre CDU-Umkirch
Ingeborg Babucke und Ulrike Welte
und alle Kandidaten und Kandidatinnen



Freie Wähler Umkirch

Freie Wähler Umkirch – FWU – Liste 2

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zunächst bedanken wir uns für Ihr Interesse bei unseren Ständen am vergangenen Samstag und bei unserer Ortsbegehung. Wir haben wieder etliche Anregungen für unsere Arbeit im Gemeinderat erhalten. Am Samstag, dem 18. Mai 2019 möchten wir, die Kandidaten der FWU für die Gemeinderatswahl mit Ihnen diskutieren. Wir werden auf dem Gutshof anlässlich des Frühlingsmarktes gerne mit Ihnen ins Gespräch kommen. Lernen Sie unser Kandidaten persönlich kennen.

Am Sonntag, dem 19. Mai 2019 werden unsere Kandidaten wieder in Umkirch unterwegs sein – **FWU vor Ort**. Folgende Treffpunkte sind vorgesehen:

13:00 Uhr Treffpunkt Parkplatz beim Neuen Friedhof
Mühlematten, Waltershofer Straße, Hauptstraße

14:00 Uhr Gutshof

15:00 Uhr Bushaltestelle Gottenheimer Straße, Gärtnerei
Gottenheimer Straße, In der Breite

16:00 Uhr Parkplatz In der Breite, bei der Pizzeria
Nutzen Sie die Gelegenheit, lernen Sie unsere Kandidaten kennen, diskutieren Sie mit uns.

Für die FWU
Wolfgang Risch

Unabhängige Bürgerliste Umkirch

Liebe Umkircherinnen und liebe Umkircher,

zeitlich rücken wir näher an die Kommunalwahl am 26. Mai 2019 und Sie sind sicher gespannt, wer sich für die nächsten Jahre im Umkircher Gemeinderat engagieren möchte. Wie bieten Ihnen die Gelegenheit, unsere Kandidaten und Kandidatinnen vor Ort kennenzulernen und sich im Gespräch auszutauschen.

Sie können uns treffen am

Samstag, den 18. Mai 2019 von 10 – 14 Uhr auf dem Frühlingsmarkt auf dem Gutshof

und am

**Dienstag, den 21. Mai 2019
in der Lokalität Gutshof ab 18.30 Uhr**

Nutzen Sie diese Möglichkeit des persönlichen Kontaktes zu unseren Kandidaten und Kandidatinnen und bringen Sie Ihre Ideen und Anregungen mit.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unsere Webseite: www.ubu-umkirch.de

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Unabhängige Bürgerliste

UMKIRCH – 2030

Liebe Umkircher!

Am Samstag, den 18. Mai 2019 können Sie ab 10 Uhr beim Frühlingmarkt auf dem Gutshof mit unserer neuen Liste zur Gemeinderatswahl „**UMKIRCH-2030**“ ins Gespräch kommen und mit uns über die zukünftige Ortschaftspolitik diskutieren.

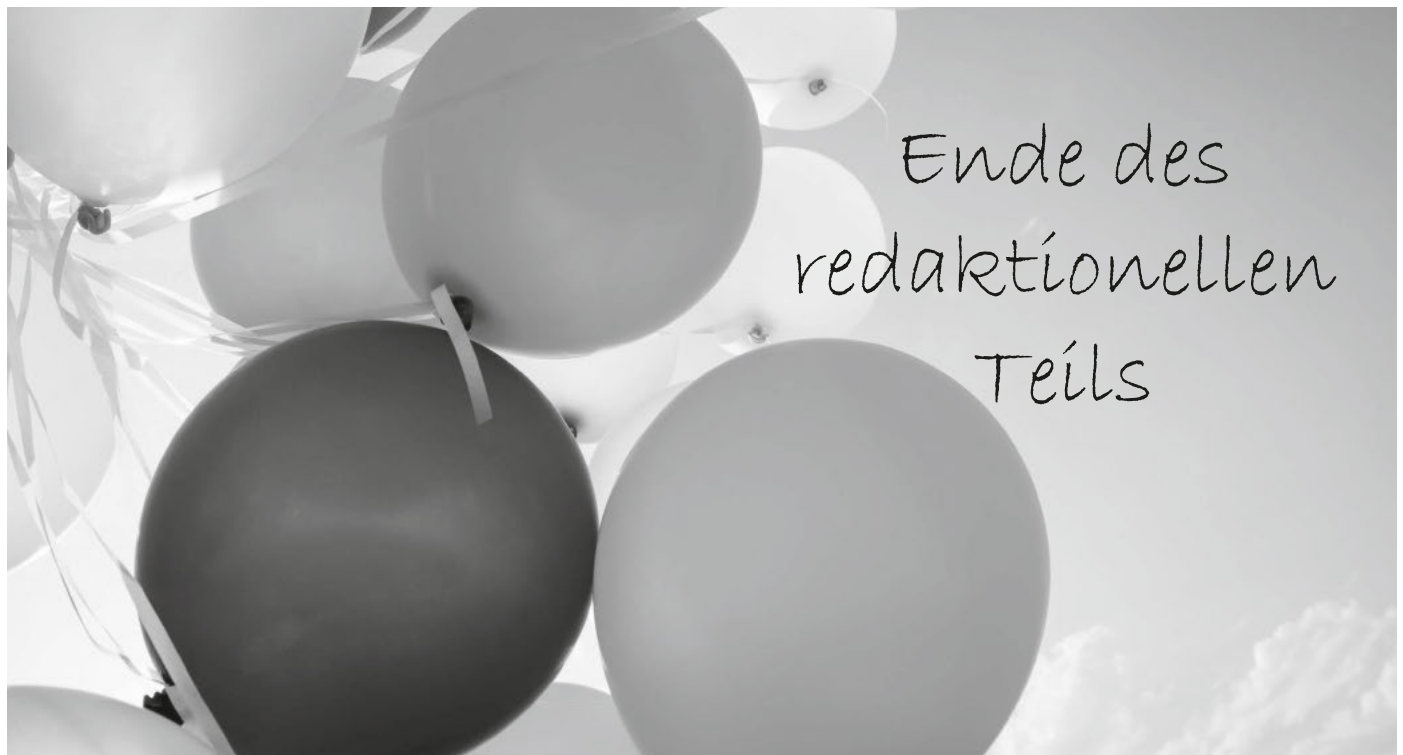
Am Nachmittag werden wir ab 14 Uhr mit unserem Stand beim Penny-Markt Ortsteil Umkirch-Ost präsent sein. Wir freuen uns darauf, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen!

Für die Kandidaten der Liste 5: Tom Hirzle, Gemeinderat

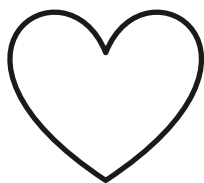
Bötzingen feiert – Festwochenende vom 31. Mai bis 2. Juni 2019

Höhepunkt der Bötzinger 1.250-Jahrfeier wird das Festwochenende vom 31. Mai bis 2. Juni 2019 im Innerort rund ums Rathaus sein. Bötzingen möchte dabei die Vielfalt sowohl früher als auch heute zeigen. Die Festbesucher erleben auf der Festmeile verschiedene Themenbereiche, auf der sich die Akteure unseres Ortes zeigen und gleichzeitig wichtige Passagen der Dorfgeschichte und der eigenen Geschichte transportieren. Musikalische Unterhaltung wird es auf vier Bühnen sowie schauspielerische Szenen an unterschiedlichen Orten auf dem Festgelände geben. Ebenso kann sich das kulinarische Angebot sehen lassen: Im Hof der Winzergenossenschaft werden die Gaumen der Festbesucher mit dem weithin bekannten „Fisch & Wein“-Angebot und im großen Festzelt auf dem Festhallenparkplatz vom Angebot des Gasthauses Sonne verwöhnt. Auf dem übrigen Festgelände dürfen kleine Snacks, Fingerfood, Kaffee und Kuchen und der bekannte Bötzinger Wein nicht fehlen. Auch für Familien und unsere jüngsten Besucher wird einiges geboten: Ballonflugwettbewerb zur Festeröffnung, Mitmachaktionen, Spielangebote, Vergnügungspark und vieles mehr. Das Festwochenende wird am Freitag, 31. Mai 2019 um 18 Uhr bei der Bühne auf dem Rathausplatz eröffnet. Am Samstag, 1. Juni ist um 16 Uhr Festbeginn. Das Dorfjubiläum wird am Sonntag, 2. Juni um 10 Uhr mit einem ökumenischen Festgottesdienst fortgesetzt. Die Festaktivitäten auf dem gesamten Festgelände beginnen um 11 Uhr.

Parkplätze für die Festbesucher sind beim REWE-Markt, auf den SMP-Parkplätzen sowie auf dem neuen Parkplatz beim Sportplatz/Schloßmattenstraße ausgewiesen. Die Festbesucher werden kostenlos mit dem badenova-Bähnle (Sa. und So.) zum Festgelände gefahren. Für Freitag und Samstag sind Sonderbuslinien zum Fest eingerichtet.



Nach langer und mit großer Geduld ertragener Krankheit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mutter, liebevollen Oma und Schwester



Sabine Wunderle

geb. Seidel
★ 5.7.1948 † 13.5.2019

In liebe und Dankbarkeit

Dein Peter

Markus

Heiko und Nathalie

Sandra und Dirk

**Enkelkinder: Lina, Lisa, Mariella, Hanna
und alle Anverwandten**

Der Termin der Trauerfeier wird am Kirchengang
und der Ausgabe der Badischen Zeitung am Montag,
bekannt gegeben.

Ideal für Großfamilien

Verkaufe 5-Zimmer-Wohnung 140,16 m²,
im Herzen von Umkirch mit Gartenanteil
inkl. 1 Stellplatz, für 435.000 €, einziehbar
nach Absprache • Tel. 0176/62 200 657

**PKW- Tiefgaragenstellplatz Nr.69 ab-
schließbar in Feldbergstr./Mittelweg
zu vermieten! Tel. 07665/9477169**

Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter

Prospektsets in **Umkirch** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen / Ferienjobber**

auf 450,00 Basis, Arbeitszeit von 9.00 - 13.00 Uhr

sowie **Hotelfachfrau/-mann** zur Festanstellung
Tel.: 07665-50090 oder info@hotel-heuboden.de



Winzerstube Ihringen

Hotel • Restaurant • Weinstube

REZEPTIONSMITARBEITER m/w/d in Voll-/Teilzeit

Stellv. EMPFANGSLEITUNG m/w/d in Vollzeit

nach Vereinbarung für unseren Familienbetrieb gesucht!

Was wir bieten?

geregelter Arbeitszeiten im Schichtdienst, leistungsgerechte
Bezahlung (inkl. Sonn-/Nachtzuschlägen), flexible Arbeits-
zeiten, Fahrt-/Spritzgeld, sowie ein motiviertes Team
mit flachen Hierarchien.

Was wir erwarten?

eine abgeschlossene Ausbildung der Gastronomie/Hotel-
lerie, im Kaufmännischen /- oder Dienstleistungsbereich,
sowie sehr gute Kenntnisse im MS Office.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:

4 Hotel Restaurant Winzerstube, Ihringen

Fr. Franke: 07668-970910

c.franke@winzerstube-ihringen.de

www.winzerstube-ihringen.de

Wir suchen

**eine/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)
in Vollzeit
sowie**

**eine/n Auszubildende/n zur/m
Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)**

Sie suchen eine neue Herausforderung,
sind engagiert, freundlich und fleißig, verfügen
über gute Rechtschreibkenntnisse, sind belastbar,
teamfähig und haben Kenntnisse in MS-Office
(RA-Micro von Vorteil) - dann erwartet Sie bei uns
ein vielseitiges, anspruchsvolles Aufgabengebiet, die
Möglichkeit zu Weiter- und Fortbildungsmaßnahmen,
ein unbefristeter Arbeitsplatz in einer innovativen
RA-Kanzlei in einem ausgesprochen freundlichen,
sympathischen Team bei attraktiver Vergütung.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Sparwasser & Heilshorn

Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

z.Hd. Herrn Prof. Dr. Torsten Heilshorn

Mozartstr. 48, 79104 Freiburg oder

gn@shp-rechtsanwaelte.de

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehretkirchen



Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach

www.primo-stockach.de



steinwasen park



DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN



XD Dark Ride

**XD
DARK RIDE**



NEU



Bunny Hop

WWW.STEINWASEN-PARK.DE

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

Über 25 Jahre
Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN
& GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Täglich frische Erdbeeren.



Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.
Ab 3. Mai 2019!

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Geflügelverkauf Gieseke

Di., 21.05.2019 Umkirch, Sporthalle, 14.15 Uhr
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-gieseke.de

**Staufen darf
nicht zerbrechen!**

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

**Reisebüro
MEERSBURG**
primo LESERREISEN

ANFUNDWEG ZU
DEN SCHÖNSTEN
ZIELEN DER WELT!



**AUF DEN SPUREN DES
ANTIKEN MAKEDONIEN**

MAZEDONIEN - BULGARIEN -
NORDGRIECHENLAND ab/bis FRIEDRICHSHAFEN:
29.09. - 06.10.2019

ab **€ 999,-** pro Person
8-Tägige Rundreise in guten 3*/4* Hotels mit Halbpension
Großes Ausflugspaket inkl. · Auf Wunsch Haustürservice



Tauchen Sie mit uns ein in die Landschaften und Städte des antiken Makedoniens. Das ehemalige Königreich verteilt sich heute über die Länder **Mazedonien, Bulgarien** und **Griechenland**. Seine Großmachstellung erlangte es 413 v. Chr. unter seinem Herrscher König Archelaos I.. Im Laufe der Zeit und nach vielen Kriegen wurde Makedonien unter bulgarische, byzantinische, serbische und osmanische Herrschaft gezwungen. Aus diesem Grund existierte eine außergewöhnliche kulturelle und religiöse Vielfalt. **Lassen Sie sich inspirieren von den landschaftlichen Schönheiten und kulturellen Sehenswürdigkeiten von Weltrang, von denen viele auch Teil des UNESCO Welterbes sind.**



Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Reise: Makedonien

Vor- und Zuname:
Straße/Hausnr.: /
PLZ/Wohnort: /
Telefon tagsüber: /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22
E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net



**S' Blättle
immer
dabei!**

Erhältlich im
App Store

APP ERHÄLTICH BEI
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblaetle.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

ERDBEER-SPARGEL- SALAT MIT FETAKÄSE, RUCOLA UND PINIENKERNEN

ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

500 g weißer Spargel (oder Spargelspitzen)
300 g Erdbeeren
1 Schale Rucola
200 g Fetakäse
2 EL Pinienkerne
Mark einer Vanilleschote
50 ml Sherry (alternativ: 2 EL weißer Balsamico)
1 EL weißer Balsamico
2 EL Orangen- oder Zitronensaft
6 EL Olivenöl
2 TL Zucker
Salz, Pfeffer
1 Handvoll Basilikumblätter, frisch



ZUBEREITUNG

Sherry und 1 EL Balsamico (oder statt Sherry: 2 EL Balsamico, in diesem Fall also insgesamt 3 EL Balsamico!) mit Orangen- oder Zitronensaft sowie dem Mark der Vanilleschote vermischen, aufkochen lassen, mit Zucker, Salz und Pfeffer abschmecken und erkalten lassen.

Spargel schälen und ca. 15 Minuten in Salzwasser köcheln lassen, dann abtropfen und in ca 2 cm dicke Stücke schneiden. Nun den Spargel mit der Marinade vermengen und ca. 3 Stunden ziehen lassen.

Pinienkerne in einer beschichteten Pfanne ohne Fett unter Rühren leicht anrösten, auskühlen lassen. Fetakäse in Würfel schneiden, beiseite stellen.

Vor dem Anrichten die Erdbeeren waschen und vierteln, Spargel auf den Teller geben, Erdbeeren dazu legen, Rucola darüber anrichten. Mit Fetawürfeln und Pinienkernen bestreuen, mit den Basilikumblättern garnieren.

Die Marinade schaumig schlagen und über den Salat träufeln.

TIPPS & TRICKS

Heimische Freiland-Erdbeeren werden reifer geerntet und sind daher vollmundiger im Geschmack. Ein weiterer Vorteil: Reifere Früchte weisen einen höheren Gehalt an Vitaminen, Mineralstoffen und bioaktiven Substanzen auf. Und durch den Wegfall von langen Transportwegen helfen sie, die Umwelt zu schonen. Beim Verkauf von loser Ware sind laut Bundeszentrum für Ernährung (BZfE) auf einem Schild der Name, das Ursprungsland, die Güteklasse und der Grundpreis anzugeben sowie „zwingend erforderlich das Ursprungsland“. Leicht angeschimmelte oder schon verschimmelte Erdbeeren „müssen weggeworfen werden“, so die BZfE weiter: „Durch den hohen Wassergehalt verteilen sich Schimmelsporen leicht in der gesamten Frucht, auch wenn man das nicht sieht. Es genügt also nicht, die entsprechende Stelle abzuschneiden.“



Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen



79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Erntefrischer Tuniberg

Spargel

LANDMANN

FREIBURG

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:
Winzer & Küfer

Ökologischer Weinbau
Bioland

DEUTSCHE LANDWIRTSCHAFT DE - ÖKO-006

Besten geschmacklicher Spargel.
Gewachsen auf über 145 Mio. Jahre
altem Jurakalkgestein,
mitten im Weinberg auf Löss Terroir.
Idealen Begleiter zu unseren „Bioland
Qualitäts- Guts Weinen“.

Umkircher Str. 29 - 79112 Freiburg-Waltershofen
Tel.: 07665 / 6756 - Fax: 07665 / 51945
info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de
Täglich 8-19 UHR So. 11-17 UHR
auch bei Gemüse- Läden Umkirch

Ballsportcamps in den Sommerferien

Spielen und üben mit verschiedenen Bällen
als Basisschulung für viele Ballspiele.
Ein Freizeitspaß für ballverliebte Kinder von
6-12 Jahren auf der Sportanlage TC Schönberg
in Freiburg-St.Georgen

Info: www.tcschoenberg.de Rubrik Camps

Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 076 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!

piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichteten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

BESUCHEN SIE UNS AUF DER MESSE TRENDY+COOL IN LAHR STAND F147

Ab 16 Jahren Aixam fahren mit Mopedschein AM auch Elektro

Leichtmobile Tullastraße 6 79341 Kenzingen

07644-92179-21 Fax: -20 · www.leichtmobile.de

Seit über 25 Jahren erfolgreich!

Holz ist Müller schön !!

www.schreinerei-muellerschoen.de

Management Marketing
FWTM
FREIBURG

Freiburger Mess'

Take Off Viva Cuba Godzilla Flip-Fly Atlantis RIO u.v.m.

17.-27. Mai
Messe Freiburg

Dienstag 21.05.
Kinder- und Familientag

Mittwoch 22.05.
Studententag

Donnerstag 23.05.
Schnäppchen- und Aktionstag

Freitag 24.05.
Oma-Opa-Enkel-Tag

Montag 27.05.
Abschlussfeuerwerk

Nutzen Sie die Straßenbahnlinie 4 der VAG!

www.freiburgermess.freiburg.de

Sparkasse

Tierisch wohlfühlen bei

4pfötchen

Tierfriseur

Neueröffnung

26. April 2019, 9 Uhr

Der beste Freund hat 4 Beine und ein Fell! Das sollte natürlich gepflegt werden. Bei uns bekommen Ihre liebsten ein rundum Verwöhnprogramm mit allen Extras. Wir freuen uns auf Sie!

4 Pfötchen-Tierfriseur, Mittelweg 1A, 79224 Umkirch
www.4pfoetchen-fr.de
Wir sind von Montag-Samstag 9 bis 20 Uhr für Sie da!

Bei Vorlage dieses Flyers
10% Rabatt

Verwöhn-Menü

Alle Punkte auch als Einzelservice buchbar

Standard-Pflege	Maxi-Pflege	Premium
•Baden u. Föhnen	•Baden u. Föhnen	•Baden u. Föhnen
•Grundpflege	•Ausbürsten	•Ausbürsten
-Augenregion	•Fell schneiden, trimmen o. zupfen	•Fell schneiden, trimmen o. zupfen
-Pfotenpflege	•Pfotenpflege	•Pfotenpflege
-Unterbauch	•Ohrenpflege	•Ohrenpflege
ab 25€	•Krallen schneiden	•Krallen schneiden
Entfäulungen 20€/30min.	•Zahnpflege	•Zahnpflege
Natürlich holen wir Ihre 4Beiner auch ab und bringen sie wieder nach Hause.	ab 40 €	•Feuchtigkeits-Kur
Innerhalb 5km/15€		•Massage
Jeder weitere Kilometer 2€		•Fellduft
Termine telefonisch oder per Messenger:		ab 55€
4pfoetchen4		
4pfoetchen.de		
+49 176 76564956		
+49 761 15286887		
Folgen Sie uns :)		

www.4pfoetchen-fr.de

Wir entwickeln Ihr Projekt.

Sie haben das Gelände – wir die guten Ideen, modernste Bautechnik und die Erfahrung aus über 850 realisierten Häusern. Ein starker Partner, immer vor Ort.

Jetzt in Vogtsburg:
Ihr individueller Termin in unserem Live-Haus.

Burkart® Haus

Teichmatt 28, 77871 Renchen, www.burkart-haus.de, 07662 9369906

Garagen-FLOHMARKT

- mehr oder weniger nützliches -
SAMSTAG von 10 bis 13 Uhr - IN DER BREITE 3

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift

07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

 HERZLICH WILLKOMMEN ZUM INFO- ABEND » Informationen und Vorträge zu den Berufsbildern und Ausbildungen Dienstag, 28.05.2019, ab 19 Uhr in der Kaiser-Joseph-Straße 168 » Jetzt informieren und anmelden fürs Schuljahr 2019/20	BERUFSABSCHLUSS UND FACHHOCHSCHULREIFE IN 3 JAHREN: » BERUFSKOLLEG FÜR GRAFIK DESIGN Staatl. geprüfte/r Grafik-Designer/in  Akademie für Kommunikation in Baden-Württemberg	BERUFSABSCHLUSS UND FACHHOCHSCHULREIFE (BW) IN 2 JAHREN: » BERUFSKOLLEG FÜR PRODUKT DESIGN Staatl. geprüfte/r Assistent/in für Produktdesign  Akademie für Kommunikation in Baden-Württemberg	BERUFSABSCHLUSS UND FACHHOCHSCHULREIFE (BW) IN 2 JAHREN: » BERUFSKOLLEG FÜR MEDIEN DESIGN Staatl. geprüfte/r Technische/r Kommunikationsassistent/in  Akademie für Kommunikation in Baden-Württemberg
	Freiburg www.akademie-bw.de	Freiburg www.akademie-bw.de	Freiburg www.akademie-bw.de





Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-fallert.de



Schützen Sie das, was Ihnen wichtig ist und testen Sie unverbindlich das neue Einbruch-Frühwarnsystem 365 Pro von Safe4u

Ich berate Sie gerne - Ihr Fachberater und Ansprechpartner:

Frank Bölder

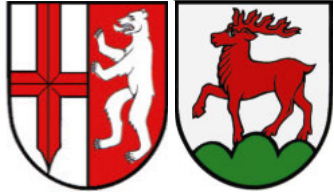
Tulpenbaumallee 17a, 79189 Bad Krozingen

Tel. +49 171 327 9896 oder 07633-923 11 44

E-Mail: frank.boelter@safe4u.de



-lich willkommen
zum 8. Marcher Mai-Markt
Bauern-, Floh- und Künstlermarkt, Maikäfer-Café



Sonntag 19. Mai in Neuershausen
von 11:00 bis 18:00 Uhr, Dorfmitte
- genehmigter Verkauf ab 13:00 Uhr -

13:00 Uhr Anschnitt der Schwarzwälder Kirschtorte
Schirmherr Bürgermeister Helmut Mursa und Spender Bäckerei Josef Steiert

Über 50 gewerbliche und private Marktbeschicker

Kinderkarusell, Kinderschminken mit Melanie Winsky, Jakob`s Korbblecherei, SHARMAS`s Lederwaren, BIO JUNG Probesäfteverkostung, der beliebte Drehorgelspieler Lothar Fleck, Die zwei singenden Winzer, 15:00 Uhr Schulchor, Waffelverkauf, Strickgruppe des Bauverein Breisgau, Steiert`s feine Bauernbrote, Blumen und Kränze der Gärtnerei Kremp, Kreatives an Mode und Schmuck. Wein- und Sektstand der WG Wolfenweiler, kulinarische Gourmetinsel der Vereine. MaikäferCafe: Große Auswahl an hausgefertigten Kuchen und Torten.



Die MATHIAS GINTER STIFTUNG wird unterstützt von Hof Eis vom Mundenhof
16.00 Uhr: MATHIAS GINTER, Fußballweltmeister und Nationalspieler,
gibt Autogramme und macht Selfies.



Der Reinerlös aus alkoholfreien Getränken und des bekannten Gengenbacher Flammenkuchen am Stand des „Arbeitskreises zur Sanierung der Barockkirche St. Vincentius“ ist zweckgebunden.

Ein Markt für die ganze Familie. Kommen. Sehen. Genießen.
Auf Ihren Besuch freuen sich die Vereine in Neuershausen.
PKW - Parkplatz Friedhof/Häglestraße und Gewerbegebiet Neuershausen/Untere Rathausstraße





- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
■ **24 h Bereitschafts- und Entstörsdienst**
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

■ Apotheken

- Samstag, 18.05.2019:**
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C,
79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55
Sonntag, 19.05.2019:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
79353 Bahligen, Tel.: 07663 - 26 41
Montag, 20.05.2019:
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,
79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24
Dienstag, 21.05.2019:
Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8,
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52
Mittwoch, 22.05.2019:
Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2,
79206 Breisach, Tel.: 07667 - 2 18
Donnerstag, 23.05.2019:
Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13,
79112 Freiburg, Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Freitag, 24.05.2019:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1,
79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Samstag, 25.05.2019:
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9,
79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff**
Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.vdk-umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

■ Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835

■ Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.



Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ Sozialstation Dreisam gGmbH

Hugstetterstraße 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-
und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege

■ AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch

Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter
freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr,
Rathaus Umkirch, Zi. 1 07631 3661420

■ Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de

■ Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de

- Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499
- kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
- Aktivierender Hausbesuch 6665+017672185227

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma
Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.
Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt
ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-
stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabspra-
chen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch
ausschließlich über Bestattungen Meier.

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden
und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de